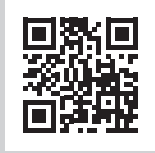




www.bitto.com



shop.bitto.com

Zulassungsschein   
Certificate of Approval 



# DATENBLATT GEFÄHRGUTBEHÄLTER

DATA SHEET MULTI-PURPOSE CONTAINERS MB FOR HAZARDOUS SUBSTANCES

#03/2025/ ART.-NR.: 18914



**BITO**  
LAGERTECHNIK



Bundesanstalt für  
Materialforschung  
und -prüfung

# ZULASSUNGSSCHEIN/ CERTIFICATE OF APPROVAL

## D/BAM 6107/4H2 - 5. NEUFASSUNG/ AMENDMENT NO. 5

für die Bauart einer Verpackung zur Beförderung gefährlicher Güter  
for the design type of a packaging for the transport of dangerous goods

Änderung/ Revision: 1

Aktenzeichen/ Reference no. 3.12/307666

### 1. Rechtsgrundlagen/ Legal basis

- 1.1 Gefahrgutverordnung Straße, Eisenbahn und Binnenschifffahrt in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. August 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 227)  
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterways)
- 1.2 Gefahrgutverordnung See in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. Oktober 2019 (BGBl. I S. 1475), die zuletzt durch Artikel 16 des Gesetzes vom 12. Dezember 2019 (BGBl. I S. 2510) geändert worden ist.  
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by sea)
- 1.3 Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Juli 2008 (BGBl. I S. 1229), die zuletzt durch Artikel 28 der Verordnung vom 11. Dezember 2024 (BGBl. 2024 I Nr. 411) geändert worden ist  
(German regulation concerning the transport of dangerous goods by air)

### 2. Zulassungsinhaber/ Approval holder

BITO-Lagertechnik Bittmann GmbH  
Obertor 29  
D - 55590 Meisenheim

### 3. Hersteller/ Manufacturer(s)

BITO-Lagertechnik Bittmann GmbH  
Saarbrücker Straße 75  
D - 67742 Lauterecken

### Kurzzeichen/ Identification

BITO

### 4. Beschreibung der Bauart/ Specification of the design type

Kiste aus Kunststoff, starrer Kunststoff mit Innenverpackungen (Beutel und PE-Flaschen)

Plastic box, solid plastic box with inner packagings (bags and PE-bottles)

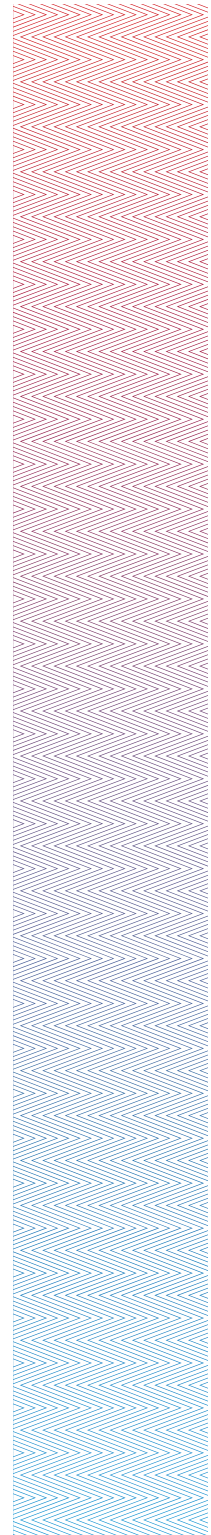
Hersteller-Typenbezeichnung/ Type designation of the manufacturer:

-

Vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr nach § 8 (1) 3. der GGVSEB sowie nach §12 (1) 3. der GGVSee in Verbindung mit Kapitel 7.9 des IMDG-Codes bestimmte zuständige Behörde Deutschlands./ Competent German authority, authorised by the Federal Ministry for Digital and Transport in accordance with § 8 (1) 3. GGVSEB and § 12 (1) 3. GGVSee in conjunction with chapter 7.9 of the IMDG-Code.

Veröffentlichungen, auch auszugsweise, Hinweise auf Untersuchungen zu Werbezwecken und die Verarbeitung von Inhalten, bedürfen in jedem Einzelfalle der widerruflichen, schriftlichen Einwilligung der BAM./ Publication, in full or in parts, references to investigations for the purpose of advertisement and the processing of contents require in each case the revocable written agreement by BAM.

Rechtsgültig ist der deutsche Text dieser Zulassung./ Legally binding is the German text of this approval.



<b>Abmessungen/ Dimensions</b>						
Varianten/ Variants		43221	43321	64221	64321	64421
Länge/ Length	[mm]	406,4	406,4	608,4	608,4	608,4
Breite/ Width	[mm]	306,6	306,6	407,4	407,4	407,4
Höhe (gesamt)/ Height, total	[mm]	238,3	338,4	234	334	434
Fassungsraum/ Capacity	[l]	19,1	28,1	40,4	60,4	80,1

#### Spezifikation/ Specification

Die Bauart wird durch die Beschreibungen, technischen Zeichnungen, Werkstoffspezifikationen und Bescheinigungen gemäß der/des unter Ziffer 5 genannten Prüfnachweise(s) festgelegt.

The design type is specified by the descriptions, technical drawings, material specifications and certificates as given in the proof(s) of testing, referred to under no. 5.

Ergänzend gelten die Spezifikationen der folgenden Zeichnungen:

In addition the specifications of following drawings are valid:

<b>Technische Zeichnungen/ Technical drawings</b>			
Nr./ No.	Datum/ Date	Bezeichnung/ Name	Ersteller/ From
20.0380047895	22.11.2023	Verschluclip MBG MGB Zubehörteil	BITO-Lagertechnik Bittmann GmbH, Meisenheim
20.0180047889 Index -.1	20.11.2023	Grundplatte MBGC Platte "Lager" Nr.:1911 ähnlich DIN 3134	
20.0280047891	21.11.2023	Hebel MBG Clip Hebel für Nr.1911 ähnl. DIN 3134	
20.0280050325 Index -.1	21.11.2023	Federkralle_MBG Clip Feder f.Nr.1911 ähnl. DIN 3134	
20.0280047893 Index -.1	21.11.2023	Senkniet 3 x 7 mm für MBG Clip	
20.0280054233 Blatt 1/2 und 2/2	10.02.2025	MB_64321-3 Gefahrgut Gefahrgutbehälter	
20.0280054265 Blatt 1/2 und 2/2	17.02.2025	MBG_64421-2 Gefahrgut Gefahrgutbehälter	

#### 5. Prüfnachweise/ Proofs of testing

Prüfbericht Nr. Test report no.	Datum Date	Prüfstelle Testing institute
230152	03.07.2023	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Delitzscher Str. 79c, D - 06116 Halle (Saale)
230255	05.10.2023	

#### 6. Bauartzulassung/ Design Type Approval

Die unter Ziffer 4 und 5 beschriebene Bauart erfüllt die Vorschriften nach Ziffer 1. Die Bauart wird mit den in Ziffer 9 genannten Nebenbestimmungen für die Beförderung gefährlicher Güter zugelassen.

The design type as specified under no. 4 and 5 complies with the regulations under no. 1. Herewith, the design type is declared as approved with the subsidiary regulations as given under no. 9 for the transport of dangerous goods.

Diese Änderung 1 ersetzt den Zulassungsschein D/BAM 6107/4H2 - 5. Neufassung vom 26. Februar 2025.

This revision replaces the amendment no. 5 of the Certificate of Approval D/BAM 6107/4H2 dated February 26, 2025.

Die angewandten abweichenden Prüfverfahren (Prüfungen) werden als gleichwertig anerkannt.

The applied different test measures are recognised equivalent.

Die folgenden Prüfnachweise werden für die vorliegende (geänderte) Bauart anerkannt.  
The following proofs of testing are recognised for this (modified) design type:

Prüfbericht Nr. Test report no.	Datum Date	Prüfstelle Testing institute
256 (Teilprüfung)	15.09.2003	Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung Labor III.11, Unter den Eichen 87, D - 12205 Berlin
090431	15.03.2010	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH, Regionalbereich Berlin/ Brandenburg/ Mitte, Abteilung Verpackung und Gefahrgut, Köthener Straße 33, D - 06118 Halle/S

Die Eignung der Bauart für die Beförderung gefährlicher Güter gilt bei Einhaltung der folgenden Grenzwerte bzw. Einschränkungen als erbracht:

The suitability of this design type for the transport of dangerous substances is only valid under the following limiting conditions:

- Verwendung für gefährliche Feste und flüssige Güter der Verpackungsgruppen II oder III in Innenverpackungen  
Use for solid and liquid dangerous substances of Packaging Groups II or III in inner packagings

Varianten/ Variants	43221	43321	64221	64321	64421
max. Bruttomasse/ [kg] Maximum gross mass	15	15	20	25	25

- vergleichbare oder günstigere Eigenschaften der Füllgüter in Bezug auf ihre Schädigungswirkung bei der Fallprüfung entsprechend dem(n) verwendeten Prüffüllgut (-gütern)  
Comparable or better properties of the filling substances with regard to the effect of damage of the package performing the drop test in comparison with the used substance(s) during the performed design type tests

## 7. Fertigung von Verpackungen/ Manufacturing of packagings

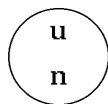
Nach der zugelassenen Bauart dürfen Verpackungen serienmäßig gefertigt werden. Der Hersteller muss gewährleisten, dass die serienmäßig gefertigten Verpackungen die festgelegte Spezifikation der Bauart erfüllen.

The packagings may be manufactured in series according the approved design type. The manufacturer must ensure conditions that packagings manufactured in series comply with the approved design type.

## 8. Kennzeichnung/ Marking

Die nach der zugelassenen Bauart serienmäßig gefertigten Verpackungen sind wie folgt zu kennzeichnen:

Packagings manufactured in series to the approved design type shall be marked as follows:



**4H2/Y\*/S/./D/BAM 6107-BITO**

In den Freiraum ist das Jahr (die letzten zwei Stellen) der Herstellung einzutragen.

The space shall be used to insert the year (last two digits) of manufacture.

- \*) Angabe der jeweiligen geprüften Bruttomasse in Übereinstimmung mit den Angaben in Punkt 6.

Insertion of the respective tested gross mass in accordance with the conditions of no 6.

## 9. Nebenbestimmungen/ Subsidiary Regulations

### 9.1 Befristungen/ Limitations

entfällt/ not to apply

## 9.2 Bedingungen/ Conditions

9.2.1 Bestandteil der zugelassenen Bauart werden auch Verpackungen mit anderen Innenverpackungen, wenn durch Prüfung nachgewiesen und dokumentiert wird, dass die zusammengesetzte Verpackung mit diesen Innenverpackungen die Prüfanforderungen der Rechtsvorschriften nach Ziffer 1 erfüllt.

Packages with inner packagings deviating from the tested packagings will be part of the approved design type, if it will be proved and documented by tests that the combination packaging with those inner packagings performs the test requirements of the regulations no. 1 as well.

## 9.3 Widerruf/ Withdrawal

Die BAM ist berechtigt, im Rahmen der Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) den Zulassungsschein zu widerrufen. Ein hinreichender Grund für den Widerruf ist z.B. ein Verstoß gegen die Auflage gem. Ziffer 9.4.1.

The BAM is authorised to withdraw this certificate of approval according to the regulations of the Verwaltungsverfahrensgesetz VwVfG). For instance, violation of the obligation no 9.4.1 is a sufficient reason for a withdrawal.

## 9.4 Auflagen/ Further conditions

9.4.1 Der Hersteller darf die Kennzeichnung nach Ziffer 8 dieser Zulassung an Verpackungen nur dann anbringen, wenn diese der zugelassenen Bauart entsprechen und nach einem von der BAM anerkannten und überwachten Qualitätssicherungsprogramm hergestellt und geprüft werden.

The manufacturer is allowed to apply the marking as specified in no. 8 to packagings only if they comply with the approved design type and are manufactured and tested under a quality assurance programme as recognised and controlled by BAM.

9.4.2 Der in Ziffer 2. genannte Zulassungsinhaber muss nachweisbar sicherstellen, dass alle Bestimmungen und Hinweise dieses Zulassungsscheins über eine ordnungsgemäße Verwendung der Verpackungen demjenigen, der diese Verpackungen für gefährliche Güter verwendet bzw. mit gefährlichen Gütern befüllt, zur Kenntnis gebracht werden.

The approval holder in no. 2 must make proof that all regulations and notices of this approval governing the use of packagings for the transport of dangerous goods have been made known to every user.

9.4.3 Bei Verwendung dieser zusammengesetzten Verpackungen im Luftverkehr, müssen die im Folgenden genannten Bedingungen erfüllt werden.

The using of the packaging for the carriage of dangerous goods by air is under the following conditions allowed only:

- Transport gefährlicher flüssiger Stoffe/ Transport of dangerous liquids  
Nachweis des Bestehens der hydraulischen Innendruckprüfung gem. 1.1.6 des Teil 4 der ICAO-TI.  
Dieser Nachweis muss durch verwennderseitig durchgeführte und dokumentierte Innendruckprüfungen der Innenverpackungen erbracht werden.  
It must be proved that the inner packagings are capable of withstanding without leakage an internal pressure test accordance with the test requirements of the regulations no. 1.1.6 of part 4 of the ICAO-TI.  
This proof of the performed and documented test has to be given by the users.
- Transport gefährlicher fester Stoffe/ Transport of dangerous solids  
Die Materialstärke der eingesetzten Innenverpackungen aus Kunststoffolie muss gem. 3.2.5 (IP.5) des Teil 6 der ICAO-TI mindestens 0,1 mm betragen.  
In accordance with no. 3.2.5 (IP5) of Part 6 of the ICAO-TI plastic bags must have a minimum thickness of 0.1 mm.

## 10. Hinweise/ Notices

10.1 Die Zulässigkeit der Verwendung von Verpackungen der zugelassenen Bauart bezüglich der Verpackungsart, der Innenverpackungen, des Fassungsraums bzw. der Masse richtet sich nach den Bestimmungen der jeweils zutreffenden Rechtsvorschriften für die einzelnen Verkehrsträger. Alle sonstigen Vorschriften (z. B. Füllgrad, Verträglichkeit mit den Verpackungswerkstoffen) für die Beförderung gefährlicher Güter in der zugelassenen Verpackungsbauart bleiben unberührt.

The use of packagings of the approved design type with respect to packaging type, inner packaging(s), capacity or mass is regulated by the respective modal regulations. Any other requirements (e.g. filling degree, compatibility with packaging materials) for the transport of dangerous goods by the approved packaging design type are to be taken in account.

10.2 Die Bauart erfüllt die Prüfanforderungen für Verpackungen zur Beförderung gefährlicher Güter der folgenden internationalen Bestimmungen in den zum Zeitpunkt der Ausstellung des Zulassungsscheins jeweils gültigen Ausgaben:

The design type complies with the test provisions of the following international regulations for packagings for the transport of dangerous goods which in every case are valid at the date of issue of this certificate of approval:

- Übereinkommen über die internationale Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße (ADR)  
Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR)
- Ordnung für die internationale Eisenbahnbeförderung gefährlicher Güter (RID)  
Regulations on the International Transport of Dangerous Goods by Rail (RID)
- International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)  
International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)
- Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS der UNITED NATIONS  
Recommendations on the TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS of the UNITED NATIONS
- ICAO Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI), ebenfalls niedergelegt in den IATA-Dangerous Goods Regulations  
Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (ICAO-TI), similarly written down in the IATA-Dangerous Goods Regulations (IATA-DGR)

10.3 Diese Zulassung wird auf der Internetseite der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin ( [www.bam.de](http://www.bam.de) oder [www.tes.bam.de](http://www.tes.bam.de) ) veröffentlicht.

This approval will be published in due time on the Internet ([www.bam.de](http://www.bam.de) or [www.tes.bam.de](http://www.tes.bam.de)) by the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Berlin.

**11. Rechtsbehelfsbelehrung/ Rights of legal appeal**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, erhoben werden.

Objections to this notice can be raised to the Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, within one month after announcement.

**Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)**

Fachbereich 3.1 Sicherheit von Gefahrgutverpackungen und Batterien  
12200 Berlin

06.03.2025

Im Auftrag  
By order



Im Auftrag  
By order

Dipl.- Ing. B.-U. Wienecke  
i. V. Fachbereichsleitung

Dipl. - Ing. (FH) A. Nieruch  
Sachbearbeitung

Dieses Dokument ist mit einem elektronischen Siegel versehen und ist ohne Unterschriften gültig.  
This document is provided with an electronic seal and is valid without a signature.

**Ausführung mit 4 Verschußclips**  
**Version with 4 snap locks**



Behälterserie Container range	Behältertyp Container type	Abmessungen mm (L x B x H inkl. Deckel) Dimensions mm (L x B x H incl. lid)	Inhaltsvolumen Liter Volume ltr	Bruttomasse kg Weight kg
MB 400 x 300 mm	MB 4317	400 x 300 x 188	16	15
	MB 4322	400 x 300 x 238	18	15
	MB 4327	400 x 300 x 288	22	20
	MB 4332	400 x 300 x 338	27	20
MB 600 x 400 mm	MB 6417	600 x 400 x 188	28,5	20
	MB 6422	600 x 400 x 238	38	20
	MB 6427	600 x 400 x 288	47	20
	MB 6432	600 x 400 x 338	58	25
	MB 6442	600 x 400 x 438	74	25



WE TAKE THE TIME  
TO GIVE ADVICE.

+49 (6753) 122-922

**BITO-LAGERTECHNIK  
BITTMANN GMBH**

Obertor 29  
D-55590 Meisenheim

Tel. +49 6753 122 - 0  
Fax +49 6753 122 - 399

info@bito.com

www.bitto.com



You can also join us online.



www.bitto.com

A **BIT** OF YOUR LIFE.

**BITO**  
LAGERTECHNIK